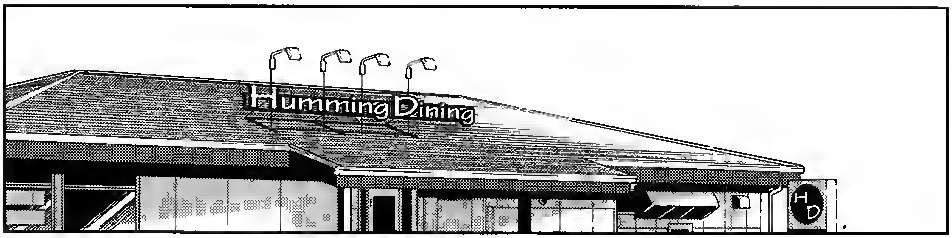
Whether it Be Before or After a Meal... There is Mayhem?!
The Hungrier She Gets the Wilder She Gets! Here Now is Chapter 3 of the Leftover-Eating Comedy Series!

#3 "There is a Timid Person Out on the Floor"

# ゴロゴロに魔王がいます。

漫画●川上真樹
×
脚本●はと


Humming Dining

UM, EXCUSE ME, I WOULD LIKE TO ORD-

I'VE NEVER SEEN ANYONE BOLT LIKE THAT...
I SEE SHE'S AS SHY AS EVER...

CO... COMING

THAT'S BECAUSE OF HOW SHE IS.

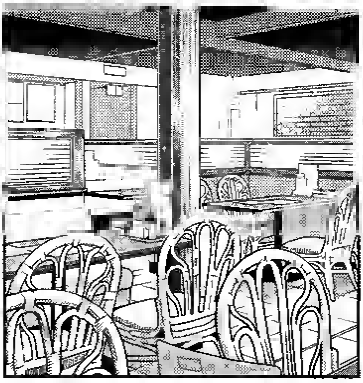
YOU FOOLISH HUMANS!
BUT, SHE TALKS FINE WHEN SHE WEARS HER ARMOR ...
UUUUU ...
THOUGH WE REALLY CAN'T HAVE HER WORK WITH IT ON, HUH.

KISARAGI WAS RAISED IN A WARRIOR CLAN
SO SHE DOESN'T WANT THE ENEMY TO KNOW HER TRUE IDENTITY.
IT'S NOT LIKE SHE'S A NINJA OR ANYTHING.

SHE'S FAST!
KYAA!
UWHAA-?!

UM, EXCUSE M-
YEAH, THAT WOULD BE PUSHING IT A LITTLE... THAT AND SHE WILL GET USED TO IT SOON ENOUGH ...

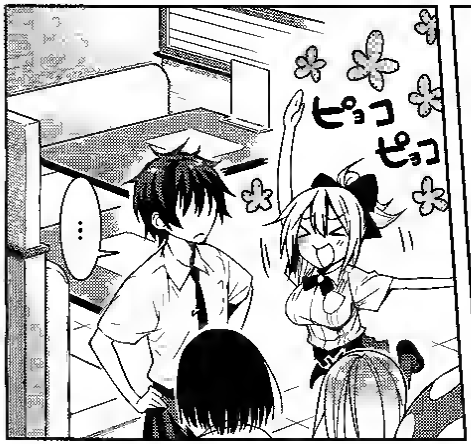




THAT WAS MOST CERTAINLY THE LEGWORK OF ONE OF THE FOUR DEMONIC KINGS.
INDEED
LOOKS THAT WAY
HAA
WE'VE GOT TO FIGURE OUT A WAY AROUND THIS
HAA

I SEE ...
AT TIMES IT IS IMPORTANT TO WATCH YOUR SENPAI AND SEE HOW HE OR SHE DOES THINGS.

THA-THANK YOU VERY MUCH FOR THIS.
SO WITH THAT WE'RE GOING TO TEACH YOU HOW TO WAIT TABLES.


ピョコ ピョコ
...

ME! ME! I'LL BE THE SENPAI SHE WATCHES!
Me! Me!

COULD YOU STOP CALLING ME SHORT IN ROUNDABOUT WAYS?!
HIERARCHY HAS NOTHING TO DO WITH HEIGHT IN THIS RESTAURANT.
UH-HUH, UH-HUH

Let's see, how about we try having Kisaragi pretend to be a customer?
Good idea!
I know right?
What do you mean?
Basically if you pretend to be a customer you'll get to figure out how a customer feels.
Once you've figured out how a customer feels I don't think you'll ever bolt like you did before
I see ...

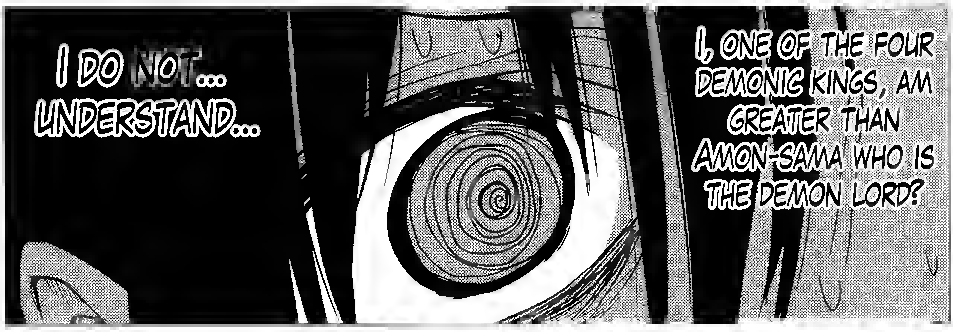

Then Amon will be the waitress
Leave it to me!

Amon-sama is the waitress and I am the customer ...
If that is so, then ...

カラコロン
ONE
ゴゴゴ
YOU DID WELL TO COME HERE, CUSTOMER.
HOW MANY OF YOU WILL BE COMING TODAY?
THAT HIERACHY'S MESSED UP!
(*FOR A FAMILY RESTAURANT)

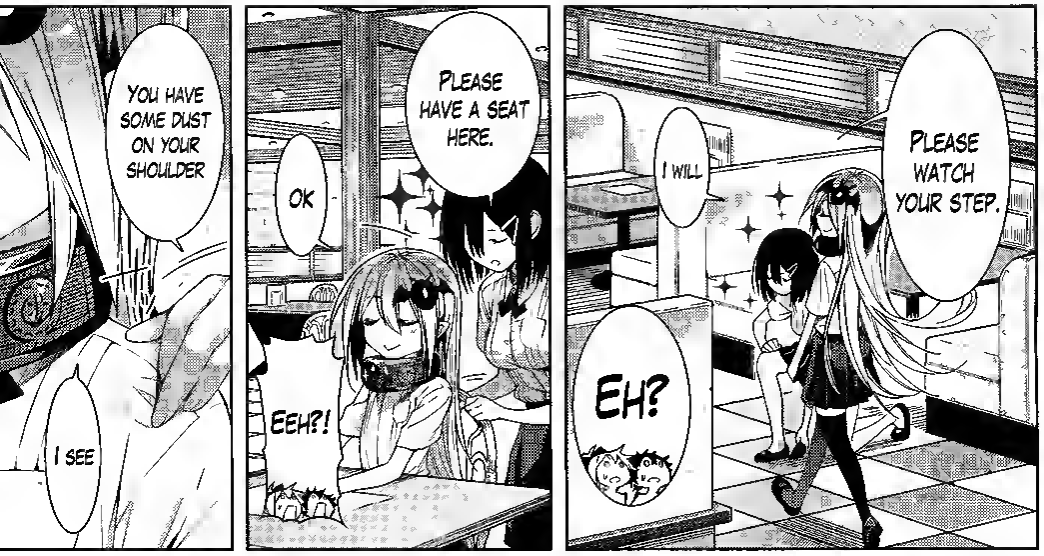
I AM... GREATER ...
THAN AMON-SAMA?

YOU KNOW, AS A CUSTOMER, YOU'RE EVEN GREATER THAN AMON.
.....


I DO NOT... UNDERSTAND...
I, ONE OF THE FOUR DEMONIC KINGS, AM GREATER THAN AMON-SAMA WHO IS THE DEMON LORD?

09
ONLY FOR YOU.
IS BEING A CUSTOMER ALWAYS THIS PAINFUL?!

テテーン!
THEN THIS TIME I WILL BE THE CUSTOMER!
THANK YOU VERY MUCH, AMON-SAMA!
IS THIS GOING TO BE OKAY?
NOW, NOW
LET'S AT LEAST GIVE IT A TRY.
カラン コロン
うむ
WELCOME
キラ キラ
EH?


YOU HAVE SOME DUST ON YOUR SHOULDER
I SEE
PLEASE HAVE A SEAT HERE.
OK
EEH?!
PLEASE WATCH YOUR STEP.
I WILL
EH?

NO, SHE'S OVERDOING IT!!
SHE'S DOING IT!

BUT, WAIT A SEC, IF SHE'S ABLE TO DO THAT ...
LOOKS THAT WAY...
SHE'S AWESOME WHEN AMON'S THE CUSTOMER, HUH...

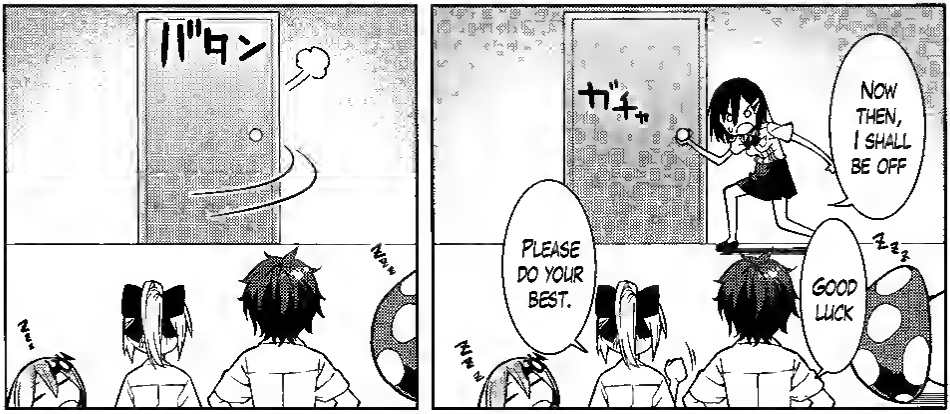
I BELIEVE IT WOULD BE RATHER IMPOSSIBLE FOR ME TO IMAGINE EVERY CUSTOMER AS AMON-SAMA ...
THERE IS ONLY ONE OF HER, AFTER ALL.

SO, WHAT DO YOU THINK?
IT IS NOT A BAD IDEA HOWEVER

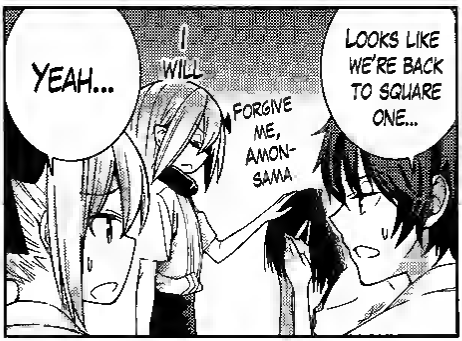
MUTSU-SAN...
.....
THAT MAY BE TRUE BUT PLEASE GIVE IT A TRY

ドドド
I, KISARAGI, WILL SHOW YOU THAT I CAN GAIN FULL SUPREMACY OVER THE FLOOR!
I DO NOT WANT TO PUT ALL YOUR HELP TO WASTE!

VE... VERY WELL.




2 SECONDS LATER

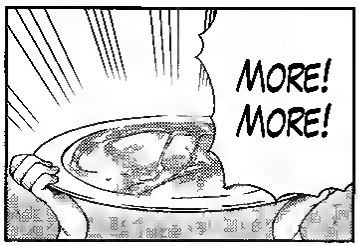


I GOT IT ALREADY SO DON'T TALK WHILE YOU EAT.
キラン
DELICIOUS! IT'S DELICIOUS!!

…

WHILE I ON THE OTHER HAND...
AMON-SAMA IS NOT AFRAID OF HUMANS AT ALL...

AMON-SAMA SEEMS TO BE ESPECIALLY CLOSE TO KOUICHI-SAN...
INDEED! NOW GIVE ME MORE!
YOU'RE ALREADY DONE?


MORE! MORE!

SO, IN OTHER WORDS, IF I AM ABLE TO CLING TO KOUICHI-SAN DOES THAT MEAN THAT MY TIMIDITY IS CURED?
I SEE NOW! KOUICHI-SAN DID SAY "AT TIMES IT IS IMPORTANT TO WATCH YOUR SENPAI AND SEE HOW HE OR SHE DOES THINGS"...

!?

ガバッ
DON'T CLING TO ME! DON'T SPIN AROUND ME!
MO-OORE! MO-OORE!
ガバッ
COULD IT BE THAT IF I WAS ABLE TO ALSO CLING TO KOUICHI-SAN LIKE THAT, I, TOO, WOULD...

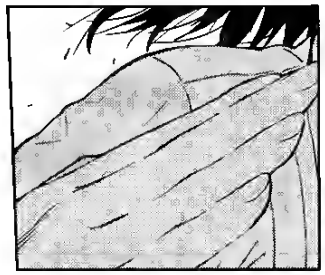
YES... JUST LIKE AMON-SAMA DOES...
KOUICHI-SAN!
HERE IS YOUR FOOD ♡
HERE ♡
OR WOULD THAT PERHAPS BE TOO MUCH? BUT, THEN AGAIN, THIS IS SO AS TO CURE MY TIMIDITY

IT LOOKS AS THOUGH I HAVE NO CHOICE!

!??
SHE LOOKS LIKE SHE'S HUNTING YOU, KOUICHI.
OIOI! WHAT'S WITH HER ?!
KOUICHI-SAN! PLEASE REMAIN STILL!!
WHAT DO YOU MEAN SHE'S HUNTING ME?!
ガシャーン

WHAT ARE YOU DOING?
I'M REFILLING THIS THING
AND WHILE YOU'RE AT IT GET OFF

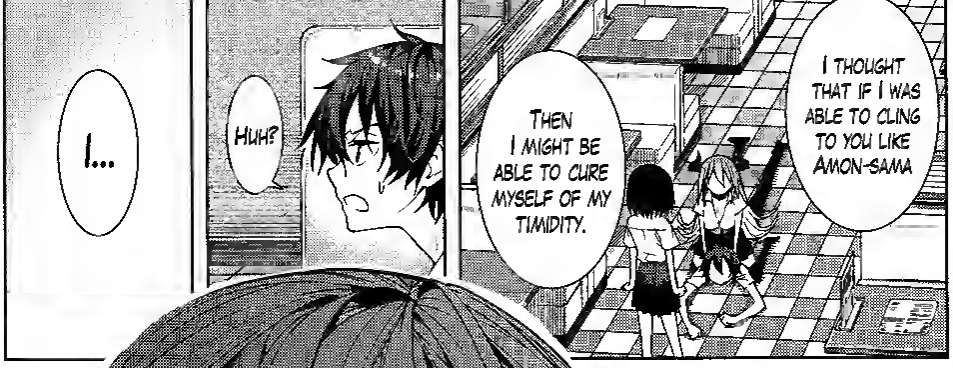
ガガガガガガ
HM?
WHAT'S THAT NOISE?



OOOH

WHY ?!
IT'S BECAUSE OF THEM.
IT SURE HAS GOTTEN NOISY...
AH, MANAGER.
NAHAHAHA! SHE'S GOING TO GET YOU!
BECAUSE YOU'RE SCARING ME!!
WHY DO YOU RUN?!
?
MAYBE SENPAI DID SOMETHING ...
I WONDER HOW THIS HAPPENED ...
YEAH, I DO! I'VE GOT A LOT TO BE AFRAID OF!
EVEN IF I AM AFRAID OF YOU
YOU HAVE NO REASON TO BE AFRAID OF ME!

I CAN'T GO ANY FASTER!
IF YOU DON'T HURRY SHE'S GOING TO CATCH UP, YOU KNOW?
HM
UWHA-?!
ボワン
19
GET OFF... YOU'RE HEAVY ...
"HEAVY? " WHAT A RUDE FELLOW YOU ARE.
I HAVE YOU.
OH, I WAS FULL.
WHILE WE'RE ON THE SUBJECT WHY WERE YOU CHASING ME?
UUU ...


I...
HUH?
THEN I MIGHT BE ABLE TO CURE MYSELF OF MY TIMIDITY.
I THOUGHT THAT IF I WAS ABLE TO CLING TO YOU LIKE AMON-SAMA

I HAVE NO CHOICE
BUT TO CLING TO YOU!!

GIVE ME A BREAK.
AND GET OFF ME ALREADY
KISARAGI IS A VERY SERIOUS PERSON, AFTER ALL.

HOW DID IT EVEN COME TO THAT?

Then why don't you try thinking of yourself as a servant of the customers that come in?

But, are you all right after seeing me?
I am your servant after all so I am not bothered in the slightest.
I see ...

Yes, but ...
You are receiving an hourly wage, you know.
It may be impossible but it may not be.
For me to serve such a large unspecified number of people is just...
Bu... But that would be so strange.

What are you, stupid?! I'm definitely going to die!
Are you sure?!
Yeah I'm sure!

Huh?
Please let me embrace you!
If that is too much for you then so be it. Go and embrace Kouichi.

WEARING THE SAME ARMOR AS AMON-SAMA!!
EH?
I SUPPOSE IT IS FINE IF YOU GO BACK TO WEARING THE ARMOR YOU HAD BEEN WEARING ALL THIS TIME TO HIDE YOURSELF
WELL, I GUESS EITHER WAY IS FINE.
NOW THAT I THINK ABOUT IT...
RIGHT NOW I AM...
THE SAME ARMOR?
OR WOULD YOU
LIKE TO REMAIN WEARING THE SAME ARMOR AS MYSELF?

ガチ
ガチ
ガチ
ガチ
ガチ
ガチ
ガチ
ガチ
ガチ
EXCUSE ME
24
I'D LIKE TO ORDER ...
UMMM ...
ギュ
プルプル

ガヴガヴ
UM... I WOULD LIKE TO ORDER ...
YE-YES?
CE-CERTAINLY... WHA-WHAT WILL IT BE?
プル
プル
プル
プル

IT LOOKS LIKE SHE WAS ABLE TO WORK THE FLOOR.
YEAH BUT SHE'S MAKING ME BREAK A SWEAT DOING IT.
IT LOOKS LIKE IT WAS BECAUSE SHE WAS WEARING THE SAME UNIFORM.
THE SAME UNIFORM?
カランコロン
WE... WELCOME
SHE SAID SHE WOULD DO HER BEST BECAUSE SHE WAS WEARING THE SAME UNIFORM AS AMON.
YEAH?
I SEE... I THINK I KINDA GET IT ...
……
WHAT?
FIDGET
NO-NOTHING!
NO-NOW SHE WON'T HAVE TO CHASE YOU, HUH.
YEAH. I REALLY WISH SHE WOULD JUST GIVE ME A BREAK ALREADY.

KISARAGI-SAN, YOU'VE GOTTEN A LOT BETTER AT WAITING TABLES
MUNCH MUNCH

AHHHH

NO. I AM STILL BUT A NOVICE.
GULP

AS SUCH... I INTEND TO TRAIN AND IMPROVE MYSELF EVEN MORE!
NOW THAT I THINK ABOUT IT MY AWARENESS OF THE FACT THAT WE WERE ALL ON THE SAME BATTLEFIELD WAS SEVERELY LACKING.
キュッ

I WILL!
Humming Dining

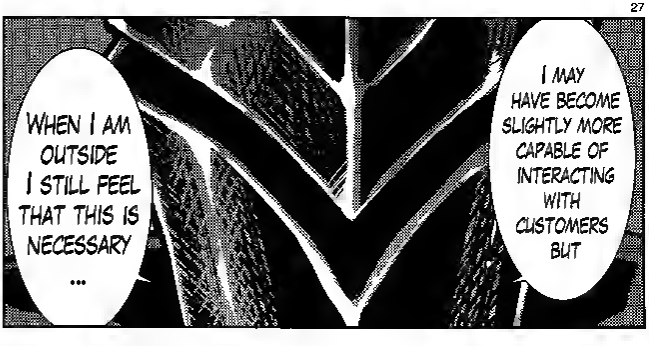
DO YOUR BEST
GOOD LUCK!

ARMOR
SHE HASN'T GOTTEN ANY BETTER AT ALL!

THE NEXT DAY
KOUICHI, I WANT MORE!
YOU KNOW YOU JUST ATE, RIGHT?

GOOD MORNING

SO YOU HAVEN'T COMPLETELY GOTTEN OVER YOUR SHYNESS, HUH
IT MUST BE REALLY HARD.
NOW THEN, I WILL GO AND CHANGE.


I MAY HAVE BECOME SLIGHTLY MORE CAPABLE OF INTERACTING WITH CUSTOMERS BUT
WHEN I AM OUTSIDE I STILL FEEL THAT THIS IS NECESSARY ...

HM?

SO WITH THAT, KOUICHI-SAN!

Please let me try embracing you!
Just once is fine!
So in the end you haven't gotten any better at all!
If you don't hurry she's going to catch up, you know?
Please let me cling to you like Amon-sama!
Get off me already!
What's going on?
It looks like they're training her on how to wait tables again.
Good luck.

# DEUS EX SCANS

# THERE'S A DEMON LORD IN THE FLOOR

Whether it Be Before or After a Meal... There is Mayhem?!
The Hungrier She Gets the Wilder She Gets! Here Now is Chapter 3 of the Leftover-Eating Comedy Series!
③ "There is a Timid Person Out on the Floor"
フロアに魔王がいます。
漫画・川上真樹
×
脚本・はと

## CHAPTER 3

TRANSLATOR
GOTTERSTECHEN007

CLEANER REDRAWER
NJMANGA

PROOFER Q
GOTTERSTECHEN007

TYPESETTING
NJMANGA

DEUS EX SCANS

http://deusexscans.blogspot.com/